

መሐሪ

- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016

n. ag. et adj. *miserator* , *misericos* , *misericae amans* vel *studiosus* (ἐλεήμων, οἰκτίρμων, nec non ἰλεως, φιλόστοργος, ἐπιεικῆς) **መሐሪዮ** : *miserator meus* Ps. 143,2; Ex. 34,6; Deut. 4,31; Ps. 77,42; Ps. 102,8; Ps. 111,4; Ps. 111,5; Sir. 2,11; Sir. 48,20; Jer. 3,12; Tob. 6,18; Prov. 11,17; Prov. 20,6; 4 Esr. 7,36; 4 Esr. 8,37; Hen. 27,3; Hebr. 2,17; Matth. 5,7; **አንስት** : **መሐርያት** : Thren. 4,10; **ኩን** : **መሐራ** : Tob. 14,9; **መሐራ** : **ኩን** : **ላዕለ** : **እከዮሙ** : Ex. 32,12; **መሐርያነ** : **ቢጽክሙ** : Eph. 4,32; **መሐርያን** : 1 Petr. 2,18; **ኩኑ** : **መሐርያነ** : Rom. 12,10; **መሐሪ** : **ለእንለ** : **እመሕያው** : Sx. Hed. 12; *opponitur avaro* (ቂቂይ) Sx. Masc. 27; **መሐሪት** : **ዐይንከ** : Org.; poët. **መሐራ** : **ብዙኃን** : **እምዕዳ** : *multorum miserator obaeratorum* Sx. Teq. 9 Enc.

TraCES en

mahāri, fem. **መሐሪት** : *mahārit*; Pl. **መሐርያን** : *mahārəyān*, fem. **መሐርያት** : *mahārəyāt* **መሐሪ** : **ወመስተሣህል** : *mahāri wamastaśāhəl* ‘ *gnädig und barmherzig* ’ (‘»gnädig und barmherzig«: Übersetzung das arab. *ar-rahmān ar-rahīm* , die islamische Eulogie für Gott.’ Kropp 1988, 2 n. 2), vid. **መስተሣህል** :

Grébaut

መሐሪ : *mahāri*, Pl. **መሐርያን** : *mahārəyān*; fem. **መሐሪት** : *mahārit*, Pl. **መሐርያት** : *mahārəyāt* «*miséricordieux, miséricordieuse* » — **ማሪ** : Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 34v. Grébaut 1952, 78

Leslau

መሐሪ : *mahāri merciful, compassionate, gracious, one who has pity* Leslau 1987, 336b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added Les* on 13.11.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added Gr* on 10.11.2023
- Magdalena Krzyżanowska *new collocation* on 20.3.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added cross-reference* on 20.3.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added link* on 20.3.2019
- Magdalena Krzyżanowska *added link* on 20.3.2019
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017